

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UNITED NATIONS

UN/72/123

UN/72 COLLECTION



Distr.
LIMITED

A/C.5/35/L.19
21 November 1980
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Тридцать пятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 9Г повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1980-1981 ГОДОВ

Службы перевода на арабский язык

Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Демократический
Йемен, Джибути, Египет, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Колумбия,
Коста-Рика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия,
Мавритания, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика,
Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама,
Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика,
Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Тунис, Турция, Филиппины, Франция,
Чад, Эквадор и Югославия: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3190 (XXVIII) от 18 декабря 1973 го-
да, в которой она постановила включить арабский язык в число офи-
циальных и рабочих языков Генеральной Ассамблеи и ее главных коми-
тетов,

ссылаясь также на свою резолюцию 34/226 от 20 декабря 1979 года,
в соответствии с которой службы перевода на арабский язык были постав-
лены на один уровень со службами перевода на все другие официальные
и рабочие языки,

принимая во внимание тот факт, что службы перевода на арабский
язык лишены возможности выпускать документы с необходимой ско-
ростью и в необходимом количестве, поскольку арабский язык, в от-
личие от других официальных и рабочих языков Организации Объединенных
Наций, используется лишь в Генеральной Ассамблее и ее главных коми-
тетах,

подтверждая, что в интересах полной эффективности работы Орга-
низации Объединенных Наций арабскому языку должен быть предоставлен
тот же статус, что и другим официальным и рабочим языкам,

/...

1. постановляет включить арабский язык в число официальных и рабочих языков вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи не позднее 1 января 1982 года;
2. просит Совет Безопасности включить арабский язык в число своих официальных и рабочих языков, и Экономический и Социальный Совет включить арабский язык в число своих официальных языков не позднее 1 января 1983 года;
3. просит также Генерального секретаря принять необходимые меры с этой целью и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
